



Kuv Puas Tau Txais Kev Pab los ntawm SSB?

Can I Get Services from SSB?

SSB yog dabtsi?

Tsab cai li choj tsoom fwv hu ua federal Rehabilitation Act hais tias cov nyiaj yuav tsum tau muab siv rau kev pab nrhiav hauj lwm rau cov neeg es xiam oob qhab. Cov kev pab no yog pab lawv nrhiav los yog ceev lawv txoj hauj lwm. Hauv lub xeev Minnesota, kev pab hauv lub xeev rau cov neeg dig muag State Services for the Blind (SSB) kuj muaj kev pab rau cov neeg es dig muag los yog qhov muag yeej tsis pom kev es lawv xav ua hauj lwm.

Puas kam kuv txais kev pab?

Feem ntau, koj yeej tsim nyog tau txais kev pab los ntawm SSB yog tias:

1. Koj muaj ib qho kev ua tsis taus vim tsis pom kev. Qhov no txhais tau tias:
 - pom kev li 20/60 los yog pom tsawg dua ntawm sab qhov muag es pom kev zoo tshaj
 - Ib feem ntawm plaub qhov es ua rau koj pom deb kom sib xws puas lawm **los yog**
 - Ib qhov mob los yog puas zuj zus es yeej yuav ua rau cia li dig muag kiag tsis pom kev li lawm

thiab

2. Koj toobkas kev pab los ntawm qhov kev pab nrhiav hauj lwm “vocational rehabilitation services” los npaj rau, nrhiav tau, los yog ceev tau ib txoj hauj lwm

thiab

3. Yeej muaj txiaj ntsim tau los ntawm qhov kev pab cuam nrhiav hauj lwm vocational rehabilitation services.

Koj cia li tsim nyog tau nyiaj pab los ntawm tsoom fwv hu ua Supplemental Security Income (SSI) los yog Social Security Disability Insurance (SSDI) vim yog koj tsis pom kev.

Yog hais tias SSB txiaj txim siab tias yeej tsis muaj txiaj ntsim pab koj vim rau koj qhov kev xiam oob qhab puas loj dhau lawm, lawv yuav tsum muaj pov thawj kom qhia pom “tseeb thiab cov pov thawj yuav tsum txaus ntseeg.”



Puas yog txhua tus tsim nyog txais kev pab yeej tau kev pab?

Tsis muaj li ntawd, SSB feem ntau yeej muaj nyiaj tsis txaus los mus pab txhua tus neeg es tsim nyog tau txais kev pab. Lawv txiav txim siab xyuas seb lawv pab tau leej twg ua ntej es yog siv Xaiv Raws Thib “Order of Selection.” Qhov no txhais tias ib co neeg yuav tau txais kev pab sai dua lwm cov. Nyob ntawm seb lawv qhov xiam oob qhab loj li cas. Qhov es Xaiv Raws Thib no muab cov neeg es qhov xiam oob qhab loj dua tso ua ntej cov es qhov xiam oob qab tsis tshua loj.

Cov neeg es qhov xiam oob qab tsis tshua loj kuj yuav tsis tau txais cov kev pab cuam li tshwj tsis yog tias lawv tseem tshuav nyiaj seem nyob hauv qhov SSB khoos kas los pab txhua tus.

Qhov es xiam oob qhab loj heev yog dabtsi?

Koj muaj **ib qho xiam oob qhab loj heev** yog hais tias:

1. Koj qhov xiam oob qhab ua rau ib qho los yog ntau qhov hauv qab no nyuaj heev:

- mus ib qho chaw rau ib qho
- tham lus thiab mloog lwm cov neeg
- tu koj tus kheej
- npaj los yog ua raws li cov tswm yim
- ua taus txoj hauj lwm (koj yuav tsum koj muaj kev hloov ntawm koj txoj hauj lwm thiaj ua tau txoj hauj lwm)
- kev txawj kom ua hauj lwm ib txoj hauj lwm
- kom haum xeeb nrog luag lwm tus



thiab

2. koj toobkas ntau dua ib qho kev pab mus ntev koj thiaj li npaj tau, nrhiav tau los yog ceev ib txoj hauj lwm.

thiab

3. nrog rau qhov kev xiam oo qhab tsis pom kev koj muaj kev xiam oob qhab ntawm koj lub cev ntaj ntsug los yog puas hlwb los yog muaj ntau qhov xiam oob qhab ua ke es ua rau koj ua tsis taus hauj lwm.

Xaiv Raws Thib

SSB qhov kev Xaiv Raws Thib muaj 3 pawg. Lawv saib qhov ua koj uas tsis taus txog ntawm cov hauj lwm tshwm sim. Cov neeg nyob rau pawg A tau txais kev pab ua ntej.

— Pawg A:

Nov yog cov neeg es muaj ib qho kev xiam oob qhab loj heev. Koj nyob hauv pawg nov yog koj muaj ib qho xiam oob qhab es ua rau koj ua tsis taus **5 los yog ntau dua** ntawm tej yam es tau teev saum.

- **Pawg B:**
Koj nyob hauv pawg nov yog koj muaj ib qho xiam oob qhab es ua rau koj ua tsis tau **3 los yog 4 qhov** ntawm tej yam es tau teev saum.
- **Pawg C:**
Koj nyob hauv pawg nov yog koj muaj ib qho xiam oob qhab es ua rau koj ua tsis tau **2 los yog tsawg dua** ntawm tej yam es tau teev saum

Nyob ntawm seb cov nyiaj ho muaj ntau npaum cas, cov tib neeg nyob Pawg A yuav muaj kev pab ua ntej. Nyob ntawm ib pawg neeg twg yuav tau kev pab raws li leej twg xub tuaj ces leej twg xub tau kev pab xwb, raws li ntawm hnuv tim lawv sau tuaj thov kev pab.

Yog thaum SSB txiav txim koj tsim nyog txais kev pab, koj yeej yuav raug muab tso rau qhov siab tshaj ntawm pawg es koj tsim nyog txais kev pab raws li cov ntaub ntawv es SSB muaj txog koj. SSB yuav tsum tau piav qhia rau koj tim ntsej tim muag thiab sau ntawv qhia tias, vim li cas koj thiaj li raug muab tso rau pawg neeg es lawv tso koj rau hauv thiab pawg neeg twg yog pawg lawv tab tom kev pab tamsim no.



Thaum koj raug muab tso rau ib pawg neeg lawm, yuav txav tsis tau koj mus rau lwm pawg tshwj tsis yog tias koj qhov kev xiam oob qhab hloov lawm es yog qhov ntawd muab koj tso rau pawg neeg siab zog. Yog koj xav tias koj qhov kev mob ntawd mob loj zuj zus lawm, qhia rau SSB paub koj sai li sai tau kom thiaj li muab koj txav mus rau pawg neeg siab yog tias koj ua tau li nov.

Ib tug neeg twg es tsis poob mus rau qhov es Xaiv Raws Thib (Order of Selection) vim tsis tsim nyog txais kev pab kuj siv tau SSB cov ntaub ntawv qhia thiab qhov kev xa tawm mus rau lwm qhov chaw pab. Xav paub txog seb koj qhov kev pab ho nyob rau thib twg lawm los yog xav paub txog cov npe ntawm daim ntawv qhov cov neeg tseem tos lawv thib no ces, tiv tauj SSB.

Kuv yuav ua ntaub ntawv thov li cas?

1. Koj yuav tsum tau sau ib daim ntawv mus thov los yog xa daim ntawv thov es koj muab sau tiav tag mus rau SSB. Yuav kom tau daim ntawv thov, hu rau:
 - Hauv zos Suab: (651) 539-2300
 - Hu Dawb Suab: 1(800) 652-9000

Hais lawv koj xav nrog ib tug neeg ua hauj lwm hauv chav Workforce Development Unit tham.

Koj kuj kom muab cov ntaub ntawv koj xav tau online ntawm:

<https://mn.gov/deed/ssb/about/contact/locations/ssbinfoform.jsp>. (lus Askiv xwb)

Koj yuav tsum tau koj npe rau daim ntawv “release of information”. Qhov no thiaj li tso cai rau SSB muab kom tau koj cov ntaub ntawv kho mob ua povthawj tias koj yeej muaj ib qho xiam oob qhab tsis pom kev.

2. Feem ntau, ib tus neeg ua huaj lwm SSB counselor ntsib nrog koj tsis dhau ib lub hli thaum koj xa koj daim ntawv thov tuaj. Tus neeg ua huaj lwm piav qhia txog qhov txheej txheem ntawm kev pab thiab kev pab cuam txawv es SSB muaj. Koj kuj yuav tsum tau mus mloog thaum muaj cov kev qhia txog cov kev pab ntawm SSB.

Tus neeg ua huaj lwm nug koj txog tej yam ntaub ntawv lawv yuav tsum tau los ntawv koj kom thiaj li paub txog qhov koj tsim nyog tau txais kev pab. Kuj yog tej yam xws li koj cov hauj lwm yav tag los, kev kawm ntawv thiab kev xyaum ua hauj lwm, kev muaj peev xwm ua hauj lwm thiab yam es koj nyiam ua, kev koj xa tau kev pab, thiab tej zaum kuj yog koj lub hom phiaj yav tom ntej no.

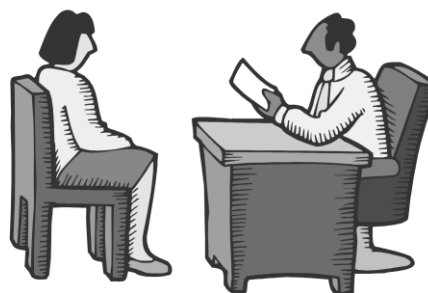
Thaum lawv muab cov ntaub ntawv no los ua ke, SSB saib txog cov ntaub ntawv es lawv paub txoj koj es lawv muaj tam sim no kom ntau li ntau tau. Yog hais tias lawv tseem tsis tau cov ntaub ntawv txog koj txaus los mus txiav txim siab seb koj puas tsim nyog txais kev pab, lawv mam li koom tes nrog koj kom lawv muab tau cov ntaub ntawv es lawv yuav tsum tau. Yog hais tias muaj nqi them es mam li tau cov ntaub ntawv txog koj, koj kuj nug kom SSB them qhov nqi ntawd.

Feem ntau cov kev txiav txim siab tsis pub dhau 60 hnuv ntawm hnuv es koj xa daim ntawv thov tuaj. Yog hais tias lawv yuav siv sij hawm ntev dua, SSB yuav tsum tau nrog koj tham kom neb ob leeg muaj kev pom zoo txog qhov es ncuaj sij hawm.

Yog Hais Tias Tsib Pub Kev Pab Rau Koj

Yog hais tias SSB tsib pub kev pab rau koj daim ntawv koj sau tuaj thov kev pab cuam los yog muab koj tso rau ib pawg neeg es qis tshaj pawg neeg es lawv pab tam sim no, lawv yuav tsum tau xa ib daim ntawv qhia rau koj tias:

1. Vim li cas koj thiaj li tsis tau txais kev pab los yog muab koj tso rau ib pawg neeg twg
2. **Cov cai koj muaj thiab kev daws**
3. qhia txog Kev Pab Txhawb Neeg “Client Assistance Project” (CAP) thiab CAP kuj ho yuav pab tau koj



Yog hais tias SSB txiav txim siab tias koj qhov kev xiam oob qhab puas loj dhau es rau koj tsis tsim nyog txais kev pab, lawv yuav tsum muab ib lub caij nyoog rau koj muaj kev sab laj ua ntej lawv tsis pub kev pab rau koj. Yog hais tias lawv tsis muab kev pab rau koj vim yog qhov no, koj muaj ob txoj cai:

1. SSB yuav rov qab muab koj daim ntawv thov kev pab los xyuas dua txhua txhua xyoo seb koj puas tsim nyog tau kev pab rau hnuv tom ntej, los yog
2. Koj yeej tawm tsam tau qhov es lawv tsis pub kev pab rau koj tam sim ntawd.

Yog hais tias SSB tshawb tau tias koj tsis tsim nyog txais kev pab nrhiav hauj lwm, lawm yuav tsum tau xyuas seb ua li koj puas tsim nyog tau txais kev pab ntawm lwm qhov kev pab xws li nyob tus kheej, tu tus kheej, los yog kev pab cuam rau menyuam.

Kev Pab Txhawb Neeg “Client Assistance Project” (CAP)

Yog hais tias koj yog ib tug neeg es tau txais kev pab cuam los yog ib tug neeg es sau ntawv mus thov kev pab ntawm VRS los yog SSB, koj kuj hu tau rau qhov chaw Client Assistance Project (CAP) kom tau kev pab yog hais tias koj muaj lus nug, txhawj xeeb txog, los yog muaj kev tawm tsam txog kev pab ntawm kev nrhiav hauj lwm vocational rehabilitation services. CAP **tsis muaj** kev pab ncaj qha rau kev nrhiav hauj lwm vocational rehabilitation services, xws li kev kawm ntawv, xyaum hauj lwm los yog cov cuab yeej cuam tam.

Saib daim ntawv qhia tseeb [Kev Pab Txhawb \(CAP\)](#).

Xav kom paub ntau dua txog CAP los yog sau ntawv thov kev pab rau CAP, hu rau:

- (612) 334-5970 (nroog ntxaib)
- 1-800-292-4150 (thoob xeev)



Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.

© 2023 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.